

## 336924-2026 - Konkurrenzsättning

Slovakien – Anläggningsarbete – Revitalizácia trhoviska Herlianska

OJ S 94/2026 18/05/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem - Meddelande om ändring  
Byggentreprenader - Tjänster

### 1. Upphandlare

#### 1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Mestská časť Bratislava - Ružinov

E-postadress: [office@shmpm.eu](mailto:office@shmpm.eu)

Köparens rättsliga status: Lokal myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

### 2. Förfarande

#### 2.1. Förfarande

Titel: Revitalizácia trhoviska Herlianska

Beskrivning: 1. Predmetom zákazky je revitalizácia areálu trhoviska Herlianska. Predmet zákazky sa delí na 2 samostatné časti: a) 1.časť (stavebné práce), b) 2.časť (sadové úpravy). Predmetom prvej časti zákazky sú stavebné práce na revitalizácii samotného trhoviska, odstránenie starých konštrukcií, umiestnenie nových skeletových konštrukcií a mobiliáru ako aj realizácia úprav spevnených plôch v dotknutom území. Predmetom druhej časti zákazky je realizácia sadových úprav v dotknutom území. Výkaz výmer obsahujúci položkovitú špecifikáciu predmetu zákazky tvorí Prílohu č.16 k týmto súťažným podkladom a príslušná projektová dokumentácia tvorí Prílohu č.17 k týmto súťažným podkladom. 2. Účelom realizácie predmetu zákazky je revitalizácia trhoviska a to zjednotením areálu do jedného celku. Skeletová konštrukcia zjednocujúca trhovisko je pôdorysne longitudinálneho tvaru, pozostávajúca z 4 x 10 polí, do ktorej sú vložené potrebné vybavenosti trhoviska. Navrhované sú následné bilancie vložených polí: 5 polí stánkových objektov, 6 polí predajných pultov, 4 polia s mobiliárom na sedenie, 8 vegetačných polí a 18 polí zo celkového počtu 40 by malo byť prekrytých nepremokavou textíliou. V návrhu sa uvažuje, že 4 polia by mohli byť dodatočne prerobené na polia so stánkovým objektom a 2 polia na pultový predaj. Preto sú rezervné stánkové polia plnohodnotne vybavené prípojkami na inžinierske siete. 3. V riešenom území sa navrhuje odstránenie všetkých spevnených plôch komunikácií, tieto sú zhotovené prevažne z asfaltovobituménových zmesí a len jeden chodník je zhotovený zo zámkovej dlažby. Taktiež sa navrhuje odstránenie veľkoformátovej dlažby v časti budúceho pobytového priestoru s pergolami, táto spevnená plocha sa nahradí zeleňou a mobiliárom. Pôvodný mobiliár ako parkové lavičky sa demontujú spolu s nevyhovujúcimi odpadkovými košmi, odstránia sa gabionové koše a zahradzovacie stĺpiky, jeden reklamný pútač a betónové kvetináče. Terénne úpravy sa budú realizovať v miestach zhotovenia vsakovacích prielahov a poldra, pričom vykopaná zemina sa odvezie na skládku (nebude použitá v rámci RÚ). V miestach novovzniknutých záhonov sa bude realizovať sťahovanie pôvodného terénu a v rámci sadových úprav sa tam navezie záhradnícky substrát. Pre zhotovenie zatrubnenej dažďovej kanalizácie sa bude realizovať výkop po odstránení pôvodných existujúcich plôch. 4. Navrhované riešené územie v okolí objektu trhoviska funkčne a esteticky dotvárajú navrhnuté prvky mobiliáru - pergoly, lavičky, koše na odpady. Všetky prvky sú materiálovo a typovo podobné, aby riešená zóna vytvárala harmonický celok. 5. V rámci návrhového riešenia

pribudnú plochy vegetácie, vzrastlé dreviny, travino-bylinné výsadby, plochy siatych lúk v časti poldra. Výber drevín nadväzuje na pôvodnú skladbu stromov v riešenom území, dopĺňa tak už existujúcu vrstvu drevitej vegetácie. Travino-bylinné záhony predstavujú kombinované výsadby okrasných tráv a bylín spolu s jarnou fázou kvitnutia, s postupným zakvitnutím počas celého vegetačného obdobia. Ide najmä o oživenie nástupných priestorov a doplnenie pobytových priestorov v časti priľahlého parku. Výsadba pozdĺž promenády je ako plocha vysadená komponovaná výsadba tráv a trvaliek, doplnená stromami po stranách nového trhoviska. Komponovaná výsadba so stromami lemuje okraje spevnených plôch pri OC Helios. V časti vsakovacích poldrov je lúčny výsev. 6. Objektová skladba je nasledovná: SO 01 - Trhovisko, SO 02 - Búracie práce, terénne úpravy a spevnené plochy, SO 03 - Drobná architektúra a mobiliár, SO 04 - Sadové úpravy, pričom SO 01, 02 a 03 tvoria 1.časť (stavebné práce) predmetu zákazky a SO 04 tvorí 2.časť (sadowé úpravy) predmetu zákazky. 7. Súčasťou plnenia príslušnej časti predmetu zákazky je tiež odvoz odpadu a jeho uloženie na skládku, pričom nakladanie s odpadmi sa bude riadiť príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Förfarandets identifierare: 1c24319e-dfe3-4834-9bf0-555545cdc349

Intern identifierare: NZ-01/2026-Ruzinov-SHMpm

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

#### **2.1.1. Föremålet för upphandlingen**

Kontraktets art: Byggentreprenader

Ytterligare om kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 45000000 Anläggningsarbete

Ytterligare klassificering (cpv): 45213140 Byggnation av salutorg, 77300000 Trädgårdstjänster

#### **2.1.2. Leveransplats**

Ort: Bratislava - mestská časť Ružinov

Del av land (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Land: Slovakien

Kompletterande information: areál trhoviska Herlianska, nachádzajúci sa na pozemkoch par.č. 15639/3, 15641/106, 15641/7, 15641/109 a 15641/180, parcely reg. „C“, zapísané na LV č. 1201 vedenom Okresným úradom Bratislava, Katastrálny odbor pre obec Bratislava-mestská časť Ružinov, kat.úz. Ružinov (územie nachádzajúce sa medzi komunikáciami Herlianska a Solivarská, pozdĺž súčasného trhoviska a obchodného domu, pri existujúcej pešej zóne).

#### **2.1.3. Värde**

Beräknat värde exklusive moms: 749 060,00 EUR

#### **2.1.4. Allmänna upplysningar**

Kompletterande information: 1. Verejné obstarávanie sa uskutočňuje prostredníctvom elektronickej platformy IS EVO. 2. Vyhodnotenie úplnosti ponúk, vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky a vyhodnotenie splnenia podmienok účasti sa uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk u uchádzača, ktorý sa umiestnil ako prvý v poradí.

**Rättslig grund:**

Direktiv 2014/24/EU

#### **2.1.5. Upphandlingsvillkor**

**Villkor för inlämning:**

Högst antal delar som en anbudsgivare kan lämna anbud för: 2

**Kontraktsvillkor:**

## 2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande, Upphandlingsdokument

Skäl som rör fällande dom i brottmål: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., že nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Skäl som rör betalning av skatter eller sociala avgifter: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. b) a c) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., t. j. že: - nemá evidované nedoplatky na poistnom na sociálne poistenie a zdravotná poisťovňa neeviduje voči nemu pohľadávky po splatnosti podľa osobitných predpisov, - nemá evidované daňové nedoplatky voči daňovému úradu a colnému úradu podľa osobitných predpisov v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu, jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým potvrdením zdravotnej poisťovne, Sociálnej poisťovne, a doloženým potvrdením miestneho príslušného daňového úradu a colného úradu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v danom štáte.

Skäl som rör den ekonomiska aktörens situation: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., t. j. že nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku, jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v danom štáte.

Nationella uteslutningsgrunder: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z. z. doloženým dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky. Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie

podmienky účasti, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu podľa §32 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. doloženým čestným vyhlásením.

Skäl som rör insolvens, intressekonflikter eller allvarliga fel i yrkesutövningen: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu kedykoľvek počas verejného obstarávania vylúčiť uchádzača alebo záujemcu, ak existujú dôvody týkajúce sa podstatného porušenia zmluvných povinností, závažného porušenia profesijných povinností, narušením hospodárskej súťaže, porušením povinností v oblasti profesijnej etiky, pracovného, sociálneho alebo environmentálneho práva. Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak poskytol nepravdivé informácie, pokúsil sa neoprávnene ovplyvniť postup verejného obstarávania, prípadne sa zapojil do jeho prípravy spôsobom, ktorý znemožňuje zabezpečiť hospodársku súťaž, konflikt záujmov nemnožno odstrániť inými účinnými opatreniami.

Korruption: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Bedrägerier: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Penningtvätt eller finansiering av terrorism: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Delta gande i en kriminell organisation: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Barnarbete och andra former av människohandel: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením zdravotnej poisťovne a Sociálnej poisťovne nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. c) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením miestne príslušného daňového úradu a miestne príslušného colného úradu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Avbruten näringsverksamhet: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Konkurs: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3.

predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Ackordsuppgörelse med borgenärer: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Insolvens: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Tvångsförvaltning: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia povinností v oblasti ochrany životného prostredia, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v

predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia povinností v oblasti pracovného práva, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Åsidossättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia povinností v oblasti sociálneho práva, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrída konkurrensen: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia profesijných povinností, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Allvarligt fel i yrkesutövningen: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia profesijných povinností, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak : - poskytol informácie alebo doklady, ktoré sú nepravdivé alebo pozmenené tak, že nezodpovedajú skutočnosti a majú vplyv na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti alebo výber záujemcov, - pokúsil sa neoprávnene ovplyvniť postup verejného obstarávania, alebo - pokúsil sa získať dôverné informácie, ktoré by mu poskytli neoprávnenú výhodu.

Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia uchádzača alebo záujemcu kedykoľvek počas verejného obstarávania, ak konflikt záujmov podľa § 23 nemožno odstrániť inými účinnými opatreniami. Konflikt záujmov podľa § 23 zákona č. 343/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov vzniká najmä vtedy, ak sú osoby zapojené do postupu verejného obstarávania alebo osoby, ktoré môžu ovplyvniť jeho výsledok, v osobnom, majetkovom alebo inom vzťahu k hospodárskemu subjektu, ktorý sa zúčastňuje na verejnom obstarávaní, čím môže byť ohrozená ich nestrannosť a objektivita. Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia z verejného obstarávania aj uchádzača alebo záujemcu, ak narušenie hospodárskej súťaže, ktoré vyplynulo z prípravných trhových konzultácií alebo jeho predbežného zapojenia podľa § 25 zákona o verejnom obstarávaní š. 343/2025 z.z. v znení neskorších predpisov, nemožno odstrániť inými účinnými opatreniami ani po vyjadrení uchádzača alebo záujemcu; verejný obstarávateľ a obstarávateľ pred takýmto vylúčením poskytnú záujemcovi alebo uchádzačovi možnosť v lehote piatich pracovných dní od doručenia žiadosti preukázať, že jeho účasťou na prípravných trhových konzultáciách alebo predbežnom zapojení nedošlo k narušeniu hospodárskej súťaže.

Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil pri plnení zákazky alebo koncesie podstatného porušenia zmluvných povinností, v dôsledku čoho verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ odstúpil od zmluvy alebo mu bola spôsobená závažná škoda alebo iná závažná ujma.

## 5. Del (anbudsområde)

## 5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Revitalizácia trhoviska Herlianska - 1.časť (stavebné práce)

Beskrivning: 1. Predmetom 1.časti zákazky sú stavebné práce na revitalizácii samotného trhoviska, odstránenie starých konštrukcií, umiestnenie nových skeletových konštrukcií a mobiliáru ako aj realizácia úprav spevnených plôch v dotknutom území. Výkaz výmer obsahujúci položkovitú špecifikáciu 1.časti predmetu zákazky tvorí Prílohu č.16 k súťažným podkladom a príslušná projektová dokumentácia tvorí Prílohu č.17 k súťažným podkladom. 2. Účelom realizácie 1.časti predmetu zákazky je revitalizácia trhoviska a to zjednotením areálu do jedného celku. Skeletová konštrukcia zjednocujúca trhovisko je pôdorysne longitudinálneho tvaru, pozostávajúca z 4 x 10 polí, do ktorej sú vložené potrebné vybavenosti trhoviska. Navrhované sú následné bilancie vložených polí: 5 polí stánkových objektov, 6 polí predajných pultov, 4 polia s mobiliárom na sedenie, 8 vegetačných polí a 18 polí zo celkového počtu 40 by malo byť prekrytých nepremokavou textíliou. V návrhu sa uvažuje, že 4 polia by mohli byť dodatočne prerobené na polia so stánkovým objektom a 2 polia na pultový predaj. Preto sú rezervné stánkové polia plnohodnotne vybavené prípojkami na inžinierske siete. 3. V riešenom území sa navrhuje odstránenie všetkých spevnených plôch komunikácií, tieto sú zhotovené prevažne z asfaltovobituménových zmesí a len jeden chodník je zhotovený zo zámkovej dlažby. Taktiež sa navrhuje odstránenie veľkoformátovej dlažby v časti budúceho pobytového priestoru s pergolami, táto spevnená plocha sa nahradí zeleňou a mobiliárom. Pôvodný mobiliár ako parkové lavičky sa demontujú spolu s nevyhovujúcimi odpadkovými košmi, odstránia sa gabionové koše a zahradzovacie stĺpiky, jeden reklamný pútač a betónové kvetináče. Terénne úpravy sa budú realizovať v miestach zhotovenia vsakovacích prielahov a poldra, pričom vykopaná zemina sa odvezie na skládku (nebude použitá v rámci RÚ). V miestach novovzniknutých záhonov sa bude realizovať sťahovanie pôvodného terénu a v rámci sadových úprav sa tam navezie záhradnícky substrát. Pre zhotovenie zatrubnenej dažďovej kanalizácie sa bude realizovať výkop po odstránení pôvodných existujúcich plôch. 4. Navrhované riešené územie v okolí objektu trhoviska funkčne a esteticky dotvárajú navrhnuté prvky mobiliáru - pergoly, lavičky, koše na odpady. Všetky prvky sú materiálovo a typovo podobné, aby riešená zóna vytvárala harmonický celok. 6. Objektová skladba je nasledovná: SO 01 - Trhovisko, SO 02 - Búracie práce, terénne úpravy a spevnené plochy, SO 03 - Drobná architektúra a mobiliár, 7. Súčasťou plnenia 2.časti predmetu zákazky je tiež odvoz odpadu a jeho uloženie na skládku, pričom nakladanie s odpadmi sa bude riadiť príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Intern identifierare: NZ-01/2026-Ruzinov-SHMpm-1.cast

### 5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45000000 Anläggningsarbete

Ytterligare klassificering (cpv): 45213140 Byggnation av salutorg

### 5.1.2. Leveransplats

Ort: Bratislava - mestská časť Ružinov

Del av land (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Land: Slovakien

Kompletterande information: areál trhoviska Herlianska, nachádzajúci sa na pozemkoch par.č. 15639/3, 15641/106, 15641/7, 15641/109 a 15641/180, parcely reg. „C“, zapísané na LV č. 1201 vedenom Okresným úradom Bratislava, Katastrálny odbor pre obec Bratislava-mestská časť Ružinov, kat.úz. Ružinov (územie nachádzajúce sa medzi komunikáciami Herlianska a Solivarská, pozdĺž súčasného trhoviska a obchodného domu, pri existujúcej pešej zóne).

### 5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 6 Månader

### 5.1.5. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 648 980,00 EUR

### 5.1.6. Allmänna upplysningar

#### Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i anbudet

Upphandlingsprojekt som helt eller delvis finansieras med EU-medel

#### Information om EU-medel:

Program för EU-medel: Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) (2021/2027)

Identifierare: EU-medel: názov projektu: Komplexná rekonštrukcia trhoviska na Herlianskej ulici a revitalizácia okolia s dôrazom na budovanie prvkov zelenej a modrej infraštruktúry, kód projektu: NFP401202C990

Ytterligare uppgifter om EU-medel: Predmet 1.časti zákazky bude financovaný z rozpočtu verejného obstarávateľa a z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (EFRR) a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky z Programu Slovensko pre programové obdobie 2021-2027. program: 401000 - Program Slovensko - SK - EFRR/KF/FST/ESF+ kód priority: 401202 - 2P2

Životné prostredie kód špecifického cieľa: 401202R207 - RSO2.7 Posilnenie ochrany a zachovania prírody, biodiverzity a zelenej infraštruktúry, a to aj v mestských oblastiach, a zníženia všetkých foriem znečistenia (EFRR) kód opatrenia: 401202R20704: Podpora budovania prvkov zelenej a modrej infraštruktúry v obciach a mestách

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : nej

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

### 5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

### 5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument

Kriterium: Referenser på angivna arbeten

Beskrivning av urvalskriterium: 1. Uchádzač v ponuke predloží nasledovné doklady, ktorými preukazuje svoju technickú alebo odbornú spôsobilosť podľa § 34 ods.1 písm.b) zák.č.343 /2015 Z.z.: - zoznam stavebných prác uskutočnených za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, miest a lehôt uskutočnenia stavebných prác; zoznam musí byť doplnený potvrdením o uspokojivom vykonaní stavebných prác a zhodnotením uskutočnených stavebných prác podľa obchodných podmienok, ak odberateľom a) bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa zákona o verejnom obstarávaní, dokladom je referencia; ak referencia nebola vyhotovená podľa § 12 zákona o verejnom obstarávaní, dokladom môže byť aj vyhlásenie uchádzača alebo záujemcu o ich uskutočnení, doplnené dokladom, preukazujúcim ich uskutočnenie, b) bola iná osoba ako verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa zákona o verejnom obstarávaní, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak také potvrdenie uchádzač alebo záujemca nemá k dispozícii, vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o ich uskutočnení, doplneným dokladom, preukazujúcim ich uskutočnenie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli uskutočnené. Minimálna požadovaná úroveň

štandardov k technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti podľa bodu 1.: 1.1 Uchádzač predloží zoznam stavebných prác rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky uskutočnených za obdobie 5 rokov pred dňom vyhlásenia verejného obstarávania, s uvedením a) názvu alebo obchodného mena odberateľa, adresy jeho sídla alebo miesta podnikania, b) názvu a stručného opisu predmetu plnenia vrátane informácií nevyhnutných na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti, c) zmluvnej ceny v eurách s DPH a bez DPH alebo v inej mene za uskutočnenie predmetu plnenia, d) zmluvný termín a skutočný termín uskutočnenia zákazky (v prípade rozdielu uviesť dôvod), e) potvrdenie o uspokojivom vykonaní stavebných prác odberateľom, f) mena a priezviska, pozície/funkcie, tel. č., e-mailu kontaktnej osoby odberateľa, u ktorej je možné overiť tieto údaje. 1.2 Ak existujú referencie na podmienky účasti týkajúce sa technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti určené podľa tohto bodu a sú uvedené v evidencii referencií podľa § 12 zákona o verejnom obstarávaní (ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa zákona o verejnom obstarávaní), verejný obstarávateľ ich zohľadní pri vyhodnotení splnenia podmienok účasti; ak ich uchádzač v ponuke identifikoval. 1.3 V prípade, ak uchádzač predkladá/uvádza referenciu, potvrdenie o plnení, zmluvu, ktorej realizácia presahuje stanovené obdobie rokov, t.j. uskutočnenie stavebných prác začalo pred piatimi rokmi, alebo nebolo skončené do vyhlásenia verejného obstarávania, uchádzač v zozname uvedie okrem celkovej zmluvnej ceny osobitne aj časť celkovej zmluvnej ceny za tú časť uskutočnených stavebných prác, ktorá bola realizovaná ako súčasť funkčne samostatnej a v určenom období ukončenej časti stavby /projektu realizovaného na základe predmetnej zmluvy, pričom len táto časť celkovej zmluvnej ceny sa bude zohľadňovať na preukázanie podmienky účasti. 1.4 V prípade, ak uskutočnenie stavebných prác realizoval uchádzač ako člen združenia alebo ako subdodávateľ, uvedie okrem celkovej zmluvnej ceny aj časť celkovej zmluvnej ceny za časť stavebných prác uskutočnených samotným uchádzačom, pričom len táto časť celkovej zmluvnej ceny sa bude zohľadňovať na preukázanie podmienky účasti. 1.5 Za stavebné práce rovnakého alebo podobného charakteru ako je 1. časť predmetu zákazky sa považujú stavebné práce na výstavbe alebo rekonštrukcii stavby spĺňajúcej vymedzenie budovy v zmysle vyhl.č.59/2025 Z. z. 1.6 Požaduje sa, aby uchádzač v rámci zoznamu uskutočnených stavebných prác preukázal: - minimálne 1 referenciu rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet 1. časti zákazky v minimálnom finančnom objeme 680.000,- EUR bez DPH.

Kriterium: Studie-, tekniska och forskningsanläggningar

Beskrivning av urvalskriterium: 2. Uchádzač v ponuke predloží nasledovné doklady, ktorými preukazuje svoju technickú alebo odbornú spôsobilosť podľa § 34 ods.1 písm.d) v spojení s § 35 zák.č.343/2015 Z.z. opisom technického vybavenia, študijných a výskumných zariadení a opatrení použitých uchádzačom alebo záujemcom na zabezpečenie kvality. Minimálna požadovaná úroveň štandardov k technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti podľa bodu 2.: 2.1 Uchádzač predloží platný certifikát systému manažérstva kvality ISO 9001 vydaný oprávneným subjektom alebo ekvivalentný doklad, respektíve rovnocenný dôkaz o realizácii opatrení na zabezpečenie kvality pre oblasť stavebnej činnosti podľa požiadaviek na vystavenie príslušného certifikátu. 2.2 Uchádzač predloží platný certifikát systému manažérstva a bezpečnosti pri práci ISO 45001 vydaný oprávneným subjektom alebo ekvivalentný doklad, respektíve rovnocenný dôkaz o realizácii opatrení na zabezpečenie systému manažérstva a bezpečnosti pri práci pre oblasť stavebnej činnosti podľa požiadaviek na vystavenie príslušného certifikátu. 2.3 Uchádzač predloží platnú licenciu na zhotovovanie tepelnoizolačných a hydroizolačných systémov plochých striech podľa zákona č.25/2025 Z.z. Stavebný zákon v znení neskorších predpisov vydanú oprávneným subjektom alebo ekvivalentný doklad. 2.4 Uchádzač predloží platnú licenciu na zhotovovanie vonkajších tepelnoizolačných kontaktných systémov – ETICS podľa zákona č.25/2025 Z.z. Stavebný

zákon v znení neskorších predpisov vydanú oprávneným subjektom alebo ekvivalentný doklad. 2.5 Uchádzač predloží platnú licenciu na zabudovanie vonkajších otvorových konštrukcií do stavby podľa zákona č.25/2025 Z.z. Stavebný zákon v znení neskorších predpisov vydanú oprávneným subjektom alebo ekvivalentný doklad.

Kriterium: Relevanta utbildnings- och yrkeskvalifikationer

Beskrivning av urvalskriterium: 3. Uchádzač v ponuke predloží nasledovné doklady, ktorými preukazuje svoju technickú alebo odbornú spôsobilosť podľa § 34 ods.1 písm.g) zák.č.343 /2015 Z.z. údajmi o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii osôb určených na plnenie zmluvy alebo koncesnej zmluvy alebo riadiacich zamestnancov. Minimálna požadovaná úroveň štandardov k technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti podľa bodu 3.: 3.1 Uchádzač musí preukázať odbornú spôsobilosť potvrdením, že bude mať počas celého trvania plnenia predmetu zákazky k dispozícii 1 experta - stavbyvedúci - s odbornou spôsobilosťou a praxou spĺňajúceho nasledovné požiadavky: a) udelené osvedčenie o vykonaní skúšky odbornej spôsobilosti pre výkon činnosti stavbyvedúci s odborným zameraním na kategóriu Pozemné stavby vydané Slovenskou komorou stavebných inžinierov v zmysle zák.č.138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov alebo ekvivalentný doklad, b) výkon činnosti stavbyvedúceho s odborným zameraním na kategóriu Pozemné stavby v trvaní minimálne 3 roky ku dňu vyhlásenia verejného obstarávania. 3.2 Uchádzač musí preukázať odbornú spôsobilosť potvrdením, že bude mať počas celého trvania plnenia predmetu zákazky k dispozícii 1 experta - elektrotechnik - s odbornou spôsobilosťou a praxou spĺňajúceho nasledovné požiadavky: a) udelené osvedčenie na výkon činnosti elektrotechnika na riadenie činnosti alebo na riadenie prevádzky v zmysle § 23 vyhl.č.508/2009 Z.z. alebo ekvivalentný doklad, b) výkon činnosti elektrotechnika na riadenie činnosti alebo na riadenie prevádzky v trvaní minimálne 3 roky ku dňu vyhlásenia verejného obstarávania. 3.3 Uchádzač preukáže splnenie podmienok účasti za každého experta predložením nasledovných dokladov: a) osvedčenie o odbornej spôsobilosti experta, respektíve o vzdelaní, respektíve ekvivalentný doklad, b) profesijný životopis experta, c) zoznam realizovaných prác podľa požiadaviek na odbornú prax experta, d) identifikačné údaje zamestnávateľa experta, e) čestné vyhlásenie experta o pravdivosti vyššie uvedených údajov experta s vlastnoručným podpisom experta.

Kriterium: Miljöledningsåtgärder

Beskrivning av urvalskriterium: 4. Uchádzač v ponuke predloží nasledovné doklady, ktorými preukazuje svoju technickú alebo odbornú spôsobilosť podľa § 34 ods. 1 písm.h) v spojení s § 36 zák.č.343/2015 Z.z. uvedením opatrení environmentálneho manažérstva, ktoré uchádzač alebo záujemca použije pri plnení zmluvy alebo koncesnej zmluvy. Minimálna požadovaná úroveň štandardov k technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti podľa bodu 4.: 4.1 Uchádzač predloží platný certifikát systému environmentálneho manažérstva ISO 14001 vydaný oprávneným subjektom alebo ekvivalentný doklad, respektíve rovnocenný dôkaz o realizácii opatrení príslušného systému environmentálneho manažérstva alebo príslušnej normy environmentálneho manažérstva pre oblasť stavebnej činnosti podľa požiadaviek na vystavenie príslušného certifikátu. 4.2 Uchádzač predloží platný certifikát o registrácii v Schéme pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS) v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1221/2009 o dobrovoľnej účasti organizácií v schéme Spoločenstva pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS) vydaný oprávneným subjektom alebo predloží ekvivalentný doklad, respektíve rovnocenný dôkaz o realizácii opatrení príslušného systému environmentálneho manažérstva alebo príslušnej normy environmentálneho manažérstva pre oblasť stavebnej činnosti podľa požiadaviek na registráciu v Schéme pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS).

Kriterium: Andel underentreprenad

Beskrivning av urvalskriterium: 5. Uchádzač v ponuke predloží nasledovné doklady, ktorými preukazuje svoju technickú alebo odbornú spôsobilosť podľa § 34 ods. 1 písm.l) zák.č.343 /2015 Z.z. uvedením podielu plnenia zo zmluvy, ktorý má uchádzač alebo záujemca v úmysle zabezpečiť subdodávateľom. Minimálna požadovaná úroveň štandardov k technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti podľa bodu 5.: 5.1 Uchádzač predloží informáciu o podiele plnenia na 1.časti predmetu zákazky, ktorý má v úmysle zabezpečiť subdodávateľom /mi spolu s uvedením identifikačných údajov subdodávateľa, v rozsahu meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresa pobytu alebo sídla, identifikačné číslo alebo dátum narodenia, ak nebolo pridelené identifikačné číslo, identifikačné údaje osoby oprávnenej konať za subdodávateľa (meno, priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia) a súčasne uvedie predmet plnenia subdodávateľom a predpokladaný podiel plnenia subdodávateľa na 1.časti predmetu zákazky.

#### 5.1.10. Tilldelningskriterier

**Kriterium:**

Typ: Pris

Namn: cena za 1.časť predmetu zákazky v eurách (EUR) vrátane DPH

Beskrivning: Úspešným uchádzačom sa stane uchádzač s najnižšou cenou za 1.časť predmetu zákazky v EUR vrátane DPH. Poradie ostatných uchádzačov sa určí vzostupne.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

#### 5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: slovakiska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/555828>

**Ad hoc-kommunikationskanal:**

Namn: elektronická platforma IS EVO

#### 5.1.12. Upphandlingsvillkor

**Villkor för inlämning:**

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://evo.isepvo.sk/evportal/vyhľadavanie-zakaziek/detail/555828>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: slovakiska, tjeckiska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Beskrivning av den finansiella garantin: Verejný obstarávateľ vyžaduje na zabezpečenie viazanosti ponuky uchádzača na 1.časť predmetu zákazky zábezpeky vo výške 20.000,- EUR, a to: - zložením finančných prostriedkov vo výške zábezpeky uchádzačom na bankový účet verejného obstarávateľa, alebo - poskytnutím bankovej záruky za uchádzača vo výške zábezpeky alebo - poistením záruky vo výške zábezpeky. Podrobnejšie podmienky zloženia zábezpeky, prepadnutia zábezpeky ako aj uvoľnenia a vrátenia zábezpeky sú uvedené v článku 12. časti III. kapitoly A.1 súťažných podkladov.

Tidsfrist för mottagande av anbud: 25/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommertid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 12 Månader

**Information om offentlig anbudsöppning:**

Öppningsdatum: 25/05/2026 12:05:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommertid

Plats: Online prostredníctvom IS EVO – Verejný obstarávateľ zrealizuje otváranie ponúk prostredníctvom online sprístupnenia ponúk uchádzačom.

Kompletterande information: Ponuky predložené prostredníctvom IS EVO sa verejnému obstarávateľovi sprístupnia až po uplynutí lehoty na otváranie ponúk. Po otvorení ponúk komisia zverejní počet predložených ponúk a návrhy na plnenie kritérií, ktoré sa dajú vyjadriť číslom; ostatné údaje uvedené v ponuke vrátane obchodného mena alebo názvu, sídla, miesta podnikania alebo adresy pobytu všetkých uchádzačov sa nezverejňujú. Verejný obstarávateľ realizuje zákazku prostredníctvom systému IS EVO ver.18.0, ktorý umožňuje využiť funkcionality on-line sprístupnenia ponúk, t. j. automatické vytvorenie a odoslanie zápisnice z otvárania ponúk všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. Zápisnica z otvárania ponúk obsahuje údaje, ktoré je komisia povinná zverejniť po otvorení ponúk.

**Kontraktsvillkor:**

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Den juridiska form som en grupp av anbudsgivare som tilldelas ett kontrakt ska anta: Verejný obstarávateľ na účely účasti vo verejnom obstarávaní nevyžaduje od skupiny dodávateľov, aby táto vytvorila právnu formu. Verejný obstarávateľ na účely účasti vo verejnom obstarávaní odporúča, aby členovia skupiny dodávateľov splnomocnili jedného z jej členov, ktorý má právnu subjektivitu a spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu, na uskutočňovanie všetkých právnych úkonov, ktoré v súvislosti s účasťou skupiny dodávateľov vo verejnom obstarávaní bude potrebné a vhodné vykonať. V prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov, verejný obstarávateľ vyžaduje, aby skupina dodávateľov, z dôvodu zabezpečenia garancie dodržania zmluvných podmienok a riadneho plnenia zmluvy o dielo, pred podpisom zmluvy o dielo uzatvorila a predložila verejnému obstarávateľovi zmluvu, ktorej predmetom bude vytvorenie niektorej z právnych foriem, združení alebo zmluvnej úpravy práv a povinností členov skupiny dodávateľov podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu, resp. podľa právnych predpisov platných v krajine sídla členov skupiny dodávateľov a v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti členov skupiny dodávateľov, ktorý člen skupiny dodávateľov sa bude akou časťou podieľať na plnení 1.časti predmetu zákazky ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny dodávateľov sú zaviazaní zo záväzkov voči verejnému obstarávateľovi spoločne a nerozdielne.

**5.1.15. Metoder**

**Ramavtal:**

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

**Information om det dynamiska inköpssystemet:**

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

**5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning**

Prövningsorganisation: Úrad pre verejné obstarávanie

Information om tidsfrist för prövning: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Mestská časť Bratislava - Ružinov

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten: Mestská časť Bratislava - Ružinov

Organisation som ger mer information om provningsförfaranden: Úrad pre verejné obstarávanie

Organisation som mottar anbudsansökningar: Mestská časť Bratislava - Ružinov

Organisation som behandlar anbud: Mestská časť Bratislava - Ružinov

## **5.1. Del (anbudsområde): LOT-0002**

Titel: Revitalizácia trhoviska Herlianska - 2.časť

Beskrivning: 1. Predmetom 2.časti zákazky je realizácia sadových úprav v dotknutom území.

Výkaz výmer obsahujúci položkovitú špecifikáciu predmetu zákazky tvorí Prílohu č.16 k súťažným podkladom a príslušná projektová dokumentácia tvorí Prílohu č.17 k súťažným podkladom. 2. V rámci návrhového riešenia pribudnú plochy vegetácie, vzrastlé dreviny, travino-bylinné výsadby, plochy siatych lúk v časti poldra. Výber drevín nadväzuje na pôvodnú skladbu stromov v riešenom území, dopĺňa tak už existujúcu vrstvu drevitej vegetácie. Travino-bylinné záhony predstavujú kombinované výsadby okrasných tráv a bylín spolu s jarnou fázou kvitnutia, s postupným zakvitnutím počas celého vegetačného obdobia. Ide najmä o oživenie nástupných priestorov a doplnenie pobytových priestorov v časti priľahlého parku. Výsadba pozdĺž promenády je ako plocha vysadená komponovaná výsadba tráv a trvaliek, doplnená stromami po stranách nového trhoviska. Komponovaná výsadba so stromami lemuje okraje spevnených plôch pri OC Helios. V časti vsakovacích poldrov je lúčny výsev. 3. Objektová skladba je nasledovná: SO 04 - Sadové úpravy 4. Súčasťou plnenia 2.časti predmetu zákazky je tiež odvoz odpadu a jeho uloženie na skládku, pričom nakladanie s odpadmi sa bude riadiť príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Intern identifierare: NZ-01/2026-Ruzinov-SHMpm-2.cast

### **5.1.1. Föremålet för upphandlingen**

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 77300000 Trädgårdstjänster

### **5.1.2. Leveransplats**

Ort: Bratislava - mestská časť Ružinov

Del av land (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Land: Slovakien

Kompletterande information: areál trhoviska Herlianska, nachádzajúci sa na pozemkoch par.č. 15639/3, 15641/106, 15641/7, 15641/109 a 15641/180, parcely reg. „C“, zapísané na LV č. 1201 vedenom Okresným úradom Bratislava, Katastrálny odbor pre obec Bratislava-mestská časť Ružinov, kat.úz. Ružinov (územie nachádzajúce sa medzi komunikáciami Herlianska a Solivarská, pozdĺž súčasného trhoviska a obchodného domu, pri existujúcej pešej zóne).

### **5.1.3. Uppskattad löptid**

Varaktighet: 6 Månader

### **5.1.5. Värde**

Beräknat värde exklusive moms: 64 080,00 EUR

### **5.1.6. Allmänna upplysningar**

#### **Reserverad upphandling:**

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Behöver inte anges

Upphandlingsprojekt som helt eller delvis finansieras med EU-medel

#### **Information om EU-medel:**

Program för EU-medel: Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) (2021/2027)

Identifikácia: EU-medel: názov projektu: Komplexná rekonštrukcia trhoviska na Herlianskej ulici a revitalizácia okolia s dôrazom na budovanie prvkov zelenej a modrej infraštruktúry, kód projektu: NFP401202C990

Ytterligare uppgifter om EU-medel: Predmet 2.časti zákazky bude financovaný z rozpočtu verejného obstarávateľa a z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (EFRR) a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky z Programu Slovensko pre programové obdobie 2021-2027. program: 401000 - Program Slovensko - SK - EFRR/KF/FST/ESF+ kód priority: 401202 - 2P2 Životné prostredie kód špecifického cieľa: 401202R207 - RSO2.7 Posilnenie ochrany a zachovania prírody, biodiverzity a zelenej infraštruktúry, a to aj v mestských oblastiach, a zníženia všetkých foriem znečistenia (EFRR) kód opatrenia: 401202R20704: Podpora budovania prvkov zelenej a modrej infraštruktúry v obciach a mestách

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : nej

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

#### **5.1.7. Strategisk upphandling**

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

#### **5.1.9. Urvalskriterier**

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: 1. Uchádzač v ponuke predloží nasledovné doklady, ktorými preukazuje svoju technickú alebo odbornú spôsobilosť podľa § 34 ods.1 písm.b) zák.č.343 /2015 Z.z.: - zoznam poskytnutých služieb za predchádzajúce tri roky od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov a musí byť doplnený potvrdením o uspokojivom poskytnutí služieb a zhodnotením poskytnutých služieb podľa obchodných podmienok; dokladom je referencia, ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa zákona o verejnom obstarávaní. Ak referencia nebola vyhotovená podľa § 12 zákona o verejnom obstarávaní, dokladom môže byť aj vyhlásenie uchádzača alebo záujemcu o ich uskutočnení, doplnené dokladom, preukazujúcim ich uskutočnenie. Ak odberateľom bola iná osoba ako verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa zákona o verejnom obstarávaní, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ, ak také potvrdenie uchádzač alebo záujemca nemá k dispozícii, dokladom môže byť vyhlásenie uchádzača alebo záujemcu o ich uskutočnení, doplnené dokladom, preukazujúcim ich uskutočnenie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli uskutočnené. Minimálna požadovaná úroveň štandardov k technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti podľa bodu 1.: 1.1 Uchádzač predloží zoznam služieb podobného charakteru ako je predmet 2.časti zákazky poskytnutých za predchádzajúce tri roky od vyhlásenia verejného obstarávania, s uvedením: a) názvu alebo obchodného mena odberateľa, adresy jeho sídla alebo miesta podnikania, b) názvu a stručného opisu predmetu plnenia vrátane informácií nevyhnutných na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti, c) zmluvnej ceny v eurách s DPH a bez DPH alebo v inej mene za uskutočnenie predmetu plnenia, d) zmluvného termínu a skutočného termínu uskutočnenia zákazky (v prípade rozdielu uviesť dôvod), e) potvrdenie o uspokojivom poskytnutí služieb odberateľom, f) mena a priezviska, pozície/funkcie, tel. č., e-mailu kontaktnej osoby odberateľa, u ktorej je možné overiť tieto údaje. 1.2 Ak existujú referencie na podmienky účasti týkajúce sa technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti určené podľa tohto bodu a sú uvedené v evidencii referencií podľa § 12 zákona o verejnom obstarávaní (ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa zákona o verejnom obstarávaní), verejný obstarávateľ ich zohľadní pri vyhodnotení splnenia podmienok účasti; ak ich uchádzač v ponuke

identifikoval. 1.3 V prípade, ak uchádzač predkladá/uvádza referenciu, potvrdenie o plnení, zmluvu, ktorej realizácia presahuje stanovené obdobie rokov, t.j. poskytovanie služieb začalo pred tromi rokmi, alebo nebolo skončené do vyhlásenia verejného obstarávania, uchádzač v zozname uvedie okrem celkovej zmluvnej ceny osobitne aj časť celkovej zmluvnej ceny za tú časť poskytnutých služieb, ktorá bola poskytnutá v určenom období, pričom len táto časť celkovej zmluvnej ceny sa bude zohľadňovať na preukázanie podmienky účasti. 1.4 V prípade, ak poskytnutie služieb realizoval uchádzač ako člen združenia alebo ako subdodávateľ, uvedie okrem celkovej zmluvnej ceny aj časť celkovej zmluvnej ceny za časť služieb poskytnutých samotným uchádzačom, pričom len táto časť celkovej zmluvnej ceny sa bude zohľadňovať na preukázanie podmienky účasti. 1.5 Za poskytnutie služieb rovnakého alebo podobného charakteru ako je 2.časť predmetu zákazky sa považuje zákazka na poskytnutie záhradníckych služieb alebo obdobného plnenia. 1.6 Požaduje sa, aby uchádzač v rámci zoznamu poskytnutých služieb stavebných preukázal: - minimálne 1 referenciu rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet 2.časti zákazky v minimálnom finančnom objeme 60.000,- EUR bez DPH.

Kriterium: Studie-, tekniska och forskningsanläggningar

Beskrivning av urvalskriterium: 2. Uchádzač v ponuke predloží nasledovné doklady, ktorými preukazuje svoju technickú alebo odbornú spôsobilosť podľa § 34 ods.1 písm.d) v spojení s § 35 zák.č.343/2015 Z.z. opisom technického vybavenia, študijných a výskumných zariadení a opatrení použitých uchádzačom alebo záujemcom na zabezpečenie kvality. Minimálna požadovaná úroveň štandardov k technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti podľa bodu 2.: 2.1 Uchádzač predloží platný certifikát systému manažérstva kvality ISO 9001 vydaný oprávneným subjektom alebo ekvivalentný doklad, respektíve rovnocenný dôkaz o realizácii opatrení na zabezpečenie kvality pre oblasť záhradníckych služieb respektíve obdobnú oblasť podľa požiadaviek na vystavenie príslušného certifikátu. 2.2 Uchádzač predloží platný certifikát systému manažérstva a bezpečnosti pri práci ISO 45001 vydaný oprávneným subjektom alebo ekvivalentný doklad, respektíve rovnocenný dôkaz o realizácii opatrení na zabezpečenie systému manažérstva a bezpečnosti pri práci pre oblasť záhradníckych služieb respektíve obdobnú oblasť podľa požiadaviek na vystavenie príslušného certifikátu.

Kriterium: Miljöledningsåtgärder

Beskrivning av urvalskriterium: 3. Uchádzač v ponuke predloží nasledovné doklady, ktorými preukazuje svoju technickú alebo odbornú spôsobilosť podľa § 34 ods. 1 písm.h) v spojení s § 36 zák.č.343/2015 Z.z. uvedením opatrení environmentálneho manažérstva, ktoré uchádzač alebo záujemca použije pri plnení zmluvy alebo koncesnej zmluvy. Minimálna požadovaná úroveň štandardov k technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti podľa bodu 3.: 3.1 Uchádzač predloží platný certifikát systému environmentálneho manažérstva ISO 14001 vydaný oprávneným subjektom alebo ekvivalentný doklad, respektíve rovnocenný dôkaz o realizácii opatrení príslušného systému environmentálneho manažérstva alebo príslušnej normy environmentálneho manažérstva pre oblasť záhradníckych služieb respektíve obdobnú oblasť podľa požiadaviek na vystavenie príslušného certifikátu. 3.2 Uchádzač predloží platný certifikát o registrácii v Schéme pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS) v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1221/2009 o dobrovoľnej účasti organizácií v schéme Spoločenstva pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS) vydaný oprávneným subjektom alebo predloží ekvivalentný doklad, respektíve rovnocenný dôkaz o realizácii opatrení príslušného systému environmentálneho manažérstva alebo príslušnej normy environmentálneho manažérstva pre oblasť záhradníckych služieb respektíve obdobnú oblasť podľa požiadaviek na registráciu v Schéme pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS).

Kriterium: Andel underentreprenad

Beskrivning av urvalskriterium: 4. Uchádzač v ponuke predloží nasledovné doklady, ktorými preukazuje svoju technickú alebo odbornú spôsobilosť podľa § 34 ods. 1 písm.l) zák.č.343 /2015 Z.z. uvedením podielu plnenia zo zmluvy, ktorý má uchádzač alebo záujemca v úmysle zabezpečiť subdodávateľom. Minimálna požadovaná úroveň štandardov k technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti podľa bodu 4.: 4.1 Uchádzač predloží informáciu o podiele plnenia na 2.časti predmetu zákazky, ktorý má v úmysle zabezpečiť subdodávateľom /mi spolu s uvedením identifikačných údajov subdodávateľa, v rozsahu meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresa pobytu alebo sídla, identifikačné číslo alebo dátum narodenia, ak nebolo pridelené identifikačné číslo, identifikačné údaje osoby oprávnenej konať za subdodávateľa (meno, priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia) a súčasne uvedie predmet plnenia subdodávateľom a predpokladaný podiel plnenia subdodávateľa na 2.časti predmetu zákazky.

#### 5.1.10. Tilldelningskriterier

**Kriterium:**

Typ: Pris

Namn: cena za 2.časť predmetu zákazky v eurách (EUR) vrátane DPH

Beskrivning: Úspešným uchádzačom sa stane uchádzač s najnižšou cenou za 2.časť predmetu zákazky v EUR vrátane DPH. Poradie ostatných uchádzačov sa určí vzostupne.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

#### 5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: slovakiska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/555828>

**Ad hoc-kommunikationskanal:**

Namn: elektronická platforma IS EVO

#### 5.1.12. Upphandlingsvillkor

**Villkor för inlämning:**

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://evo.isepvo.sk/evportal/vyhľadavanie-zakaziek/detail/555828>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: slovakiska, tjeckiska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 25/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 12 Månader

**Information om offentlig anbudsöppning:**

Öppningsdatum: 25/05/2026 12:05:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Plats: Online prostřednictvím IS EVO – Verejný obstarávateľ zrealizuje otváranie ponúk prostredníctvom online sprístupnenia ponúk uchádzačom.

Kompletterande information: Ponuky predložené prostřednictvím IS EVO sa verejnému obstarávateľovi sprístupnia až po uplynutí lehoty na otváranie ponúk. Po otvorení ponúk komisia zverejní počet predložených ponúk a návrhy na plnenie kritérií, ktoré sa dajú vyjadriť číslom; ostatné údaje uvedené v ponuke vrátane obchodného mena alebo názvu, sídla, miesta podnikania alebo adresy pobytu všetkých uchádzačov sa nezverejňujú. Verejný

obstarávateľ realizuje zákazku prostredníctvom systému IS EVO ver.18.0, ktorý umožňuje využiť funkcionality on-line sprístupnenia ponúk, t. j. automatické vytvorenie a odoslanie zápisnice z otvárania ponúk všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. Zápisnica z otvárania ponúk obsahuje údaje, ktoré je komisia povinná zverejniť po otvorení ponúk.

**Kontraktsvillkor:**

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Den juridiska form som en grupp av anbudsgivare som tilldelas ett kontrakt ska anta: Verejný obstarávateľ na účely účasti vo verejnom obstarávaní nevyžaduje od skupiny dodávateľov, aby táto vytvorila právnu formu. Verejný obstarávateľ na účely účasti vo verejnom obstarávaní odporúča, aby členovia skupiny dodávateľov splnomocnili jedného z jej členov, ktorý má právnu subjektivitu a spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu, na uskutočňovanie všetkých právnych úkonov, ktoré v súvislosti s účasťou skupiny dodávateľov vo verejnom obstarávaní bude potrebné a vhodné vykonať. V prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov, verejný obstarávateľ vyžaduje, aby skupina dodávateľov, z dôvodu zabezpečenia garancie dodržania zmluvných podmienok a riadneho plnenia zmluvy o dielo, pred podpisom zmluvy o dielo uzatvorila a predložila verejnému obstarávateľovi zmluvu, ktorej predmetom bude vytvorenie niektorej z právnych foriem, združení alebo zmluvnej úpravy práv a povinností členov skupiny dodávateľov podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu, resp. podľa právnych predpisov platných v krajine sídla členov skupiny dodávateľov a v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti členov skupiny dodávateľov, ktorý člen skupiny dodávateľov sa bude akou časťou podieľať na plnení 2.časti predmetu zákazky ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny dodávateľov sú zaviazaní zo záväzkov voči verejnému obstarávateľovi spoločne a nerozdielne.

**5.1.15. Metoder**

**Ramavtal:**

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

**Information om det dynamiska inköpssystemet:**

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

**5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning**

Prövningsorganisation: Úrad pre verejné obstarávanie

Information om tidsfrist för prövning: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Mestská časť Bratislava - Ružinov

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten: Mestská časť Bratislava - Ružinov

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Úrad pre verejné obstarávanie

Organisation som mottar anbudsansökningar: Mestská časť Bratislava - Ružinov

Organisation som behandlar anbud: Mestská časť Bratislava - Ružinov

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Úrad pre verejné obstarávanie

Registreringsnummer: 31797903

Registreringsnummer: 2021511008

Postadress: Ružová dolina 10

Ort: Bratislava - mestská časť Ružinov

Postnummer: 82109

Del av land (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Land: Slovakien

E-postadress: [info@uvo.gov.sk](mailto:info@uvo.gov.sk)

Tfn: +421250264111

Webbadress: [www.uvo.gov.sk](http://www.uvo.gov.sk)

#### Den här organisationens roller:

TED eSender

Prövningsorganisation

Organisation som ger mer information om provningsförfaranden

### 8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Mestská časť Bratislava - Ružinov

Registreringsnummer: 00603155

Registreringsnummer: 2020699516

Postadress: Mierová 21

Ort: Bratislava - mestská časť Ružinov

Postnummer: 82705

Del av land (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Land: Slovakien

Kontaktpunkt: SHM people management s.r.o., Orechová 10, 900 31 Stupava

E-postadress: [office@shmpm.eu](mailto:office@shmpm.eu)

Tfn: +421903793288

Köparprofil: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/6555>

#### Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten

Organisation som mottar anbudsansökningar

Organisation som behandlar anbud

## 10. Ändring

---

Version av det föregående meddelandet som ska ändras

:

fa756d25-258d-40fb-8d30-61377e0685ff-01

Huvudskälet till ändringen

:

Information uppdaterad

Beskrivning

:

Vzhľadom na predĺženie lehoty na predkladanie ponúk a zmenu termínu otvárania ponúk je potrebné dotknuté informácie v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania opraviť (zmeniť).

#### **10.1. Ändring**

Identifierare för avsnitt: LOT-0001

Beskrivning av ändringar: Lehoty Pôvodná lehota na predkladanie ponúk (dátum): 15.05.2026  
sa nahrádza novou lehotou na predkladanie ponúk (dátum): 25.05.2026

#### **10.1. Ändring**

Identifierare för avsnitt: LOT-0001

Beskrivning av ändringar: Informácie o otváraní ponúk Pôvodný dátum otvárania ponúk:  
15.05.2026 sa nahrádza novým dátumom otvárania ponúk: 25.05.2026

#### **10.1. Ändring**

Identifierare för avsnitt: LOT-0002

Beskrivning av ändringar: Lehoty Pôvodná lehota na predkladanie ponúk (dátum): 15.05.2026  
sa nahrádza novou lehotou na predkladanie ponúk (dátum): 25.05.2026

#### **10.1. Ändring**

Identifierare för avsnitt: LOT-0002

Beskrivning av ändringar: Informácie o otváraní ponúk Pôvodný dátum otvárania ponúk:  
15.05.2026 sa nahrádza novým dátumom otvárania ponúk: 25.05.2026

### **Information om meddelandet**

---

Identifierare/version för meddelandet: d42d68d9-1b26-456e-a48c-5bc6809e8292 - 02

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 14/05/2026 23:26:36 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid /  
centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: slovakiska

Meddelandets publiceringsnummer: 336924-2026

EUT S-nummer: 94/2026

Publiceringsdatum: 18/05/2026